




**IULIANA
GROSU**

DATA DI NASCITA:
12/01/1978


CONTATTI

Nazionalità: Romena, Italiana

Sesso: Femminile

 ROCCO SCOTELLARO N.5 , null

85020 SAN FELE, Italia

 iulianagrosu19@gmail.com

 (+39) 3384011157

ESPERIENZA LAVORATIVA

01/12/2019 – 05/12/2019 – POTENZA, Italia

Traduttrice

UPSIDE S.R.L.

Traduzione dall'Italiano all'Inglese del "Discorso della cerimonia di chiusura di Matera Capitale Europea della Cultura, **Dario Franceschini**

Ministro per i beni e le attività culturali e per il turismo"

09/2019 – ATTUALE – San Fele, Italia

Attività di volontariato

Caritas Diocesana

Attività di distribuzione dei prodotti AGEA alle persone vulnerabili.

Attività di supporto nella DAD e nei compiti dei minori appartenenti alle famiglie vulnerabili durante la pandemia COVID 19,

01/09/2019 – ATTUALE – SAN SEVERINO LUCANO, Italia

Mediatrice interculturale, interprete e traduttore Progetto SIPROIMI 1458 - San Severino Lucano MSNA

SOC. COOP. SOC. EURISA

Mediazione tra minori stranieri non accompagnati e la società locale, collaborazione con organismi ed istituzioni, promozione sul territorio della cultura di accoglienza e dell'integrazione socio-economica.

Traduzioni per enti varie, attività di interpretariato. Gestione del data base MSNA prog. 1458 sulla piattaforma del Ministero del lavoro nella sezione SIM.

01/12/2019 – 05/12/2020 – POTENZA, Italia

Traduttrice

UPSIDE S.R.L.

Traduzione dall'Italiano all'Inglese del "Discorso della cerimonia di chiusura di Matera Capitale Europea della Cultura, **Vito Bardi**

Presidente Regione Basilicata"

01/08/2020 – 07/10/2020 – Potenza, Italia

Traduttrice

UPSIDE SRL - ANAC

Traduzione e revisione della **Relazione annuale ANAC 2018**, dall'italiano all'inglese.

01/08/2020 – 07/10/2020 – POTENZA, Italia

Traduttrice tecnica

UPSIDE S.R.L. - ANAC

Traduzione e revisione della **Relazione annuale ANAC 2019**, dall'italiano all'inglese.

01/08/2020 – 07/10/2020 – POTENZA, Italia

Traduttrice tecnica

UPSIDE S.R.L. - ANAC

Traduzione dall'Italiano all'Inglese della "**RELAZIONE ANNUALE 2019 Presentazione del Presidente Francesco Merloni**

Camera dei deputati, Roma, 2 luglio 2020"

01/08/2020 - 07/10/2020 - POTENZA, Italia

Traduttrice tecnica

UPSIDE S.R.L. - ANAC

Traduzione dall'Italiano all'Inglese della relazione **"L'AUTORITA' E L'EMERGENZA COVID-19 Camera dei Deputati, Roma, 2 luglio 2020"**

04/06/2020 - 10/06/2020 - POTENZA, Italia

Traduttrice tecnica

UPSIDE S.R.L. - ANAC

Traduzione dall'Italiano all'Inglese della relazione **"COSA HA FATTO ANAC DURANTE LA PANDEMIA COVID-19 (documento da inviare a OCSE su sua richiesta)"**

01/12/2019 - 05/12/2019 - POTENZA, Italia

Traduttrice

UPSIDE S.R.L.

Traduzione dall'Italiano all'Inglese del "Discorso della cerimonia di chiusura di Matera Capitale Europea della Cultura, **Paolo Verri**

Direttore Fondazione Matera Basilicata 2019"

01/12/2019 - 05/12/2019 - POTENZA, Italia

Traduttrice

UPSIDE S.R.L.

Traduzione dall'Italiano all'Inglese del "Discorso della cerimonia di chiusura di Matera Capitale Europea della Cultura, **Salvatore Adduce**

Presidente Fondazione Matera Basilicata 2019"

01/12/2019 - 05/12/2019 - POTENZA, Italia

Traduttrice

UPSIDE S.R.L.

Traduzione dall'Italiano all'Inglese del "Discorso della cerimonia di chiusura di Matera Capitale Europea della Cultura, **Raffello de Ruggieri**

Sindaco di Matera"

01/09/2016 - 27/03/2019 - SAN FELE, Italia

Mediatrice interculturale, interprete e traduttore, educatore Progetto FAMI CIAO 1288 MSNA

I COLORI DELL'IRIDE SOC. COOP. SOC.

Mediazione tra minori stranieri non accompagnati e la società locale, collaborazione con organismi ed istituzioni, promozione sul territorio della cultura di accoglienza e dell'integrazione socio-economica.

Traduzioni per enti varie, attività di interpretariato. Attività educative.

/ Via Rocco Scotellaro N. 5, 85020, San Fele, Italia

23/02/2016 - 22/08/2016

Mediatrice interculturale, interprete e traduttore Progetto FAMI 451 MSNA

Associazione FILEF

Mediazione tra minori stranieri non accompagnati e la società locale, collaborazione con organismi ed istituzioni, promozione sul territorio della cultura di accoglienza e dell'integrazione socio-economica.

Traduzioni per enti varie, attività di interpretariato.

/ San Fele, Italia

08/01/2016 – 28/02/2016

Insegnante lingua inglese

Associazione Pianeta Form

Insegnamento della lingua inglese ai bambini attraverso la psicomotricità.

/ Istruzione / Via Torraca (PZ), POTENZA, Italia

17/12/2015 – 22/02/2016

Mediatrice interculturale, interprete e traduttore, educatore Progetto FAMI 451 MSNA

Associazione FILEF

Mediazione tra minori stranieri non accompagnati e la società locale, collaborazione con organismi ed istituzioni, promozione sul territorio della cultura di accoglienza e dell'integrazione socio-economica. Traduzioni per enti varie, attività di interpretariato. Attività educative.

/ San Fele, Italia

03/06/2015 – 16/12/2015 – San Fele, Italia

Mediatore interculturale, interprete e traduttore progetto FAMI 101 MSNA

Associazione FILEF

Mediazione tra minori stranieri non accompagnati e la società locale, collaborazione con organismi ed istituzioni, promozione sul territorio della cultura di accoglienza e dell'integrazione socio-economica. Traduzioni per enti varie, attività di interpretariato.

/ San Fele, Italia

01/09/2014 – 01/07/2015

Insegnante lingua inglese

Caritas diocesana, Polo San Giustino

Attività di volontariato nel insegnamento della lingua inglese agli adulti e bambini.

/ San Fele, Italia

21/06/2015 – 28/06/2015

Insegnante lingua inglese

Associazione Pianeta Form

Insegnamento della lingua inglese ai bambini attraverso la psicomotricità.

/ Potenza, Italia

01/09/2011 – 01/12/2014

TUTOR D'AULA

UNIBAS Centro Linguistico di Ateneo, via Nazario Sauro, 85

Nell'ambito del progetto "Didattica complementare": organizzazione corsi di lingua per esterni, organizzazione "Open day", organizzazione e cura dello svolgimento degli esami di accertamento linguistico previsti dai regolamenti d'ammissione alle facoltà; accoglienza di docenti e studenti; rilevazione delle esigenze espresse dai corsisti; monitoraggio delle attività, dell'apprendimento, del gradimento e dell'apprendimento, del gradimento e dell'interesse; organizzazione dello spazio fisico dell'aula al fine di favorire un'interazione efficace ed efficiente tra i partecipanti al corso e i relatori; la gestione dei gruppi di lavoro; analisi e l'intervento sul "clima" d'aula; ruolo di sorveglianza (invigilation) durante le sessioni di esame Cambridge, organizzate dal Centro Linguistico.

/ POTENZA, Italia

01/09/2013 – 01/07/2014

Insegnante lingua inglese

Caritas diocesana

Attività di volontariato nel insegnamento della lingua inglese agli adulti e bambini.

/ San Fele, Italia

01/02/2014

Tirocinio formativo, amministrazione, segreteria, tutoraggio

UNIBAS, Centro Linguistico di Ateneo

Corrispondenza telefonica, corrispondenza via mail, controllo archivio dati, protocollo, organizzazione corsi di lingua straniera, organizzazione eventi, segreteria.

/ Via Nazario Sauro, 85, Potenza, 85100, Potenza, Italia

29/11/2012 - 30/05/2013

TUTOR D'AULA

ASSOCIAZIONE AMICI DI INGLESE

Servizio di volontariato in qualità di tutor d'aula, nell'ambito del progetto "Conoscere l'inglese"

/ AIETA, Italia

01/10/2010 - 30/04/2011

COLLABORAZIONE STUDENTESCA

UNIBAS Centro Linguistico di Ateneo, via Nazario Sauro, 85

Gestione segreteria, re-call

/ POTENZA, Italia

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

11/01/2018 - MATERA

ATTESTATO DI PRESENZA

LEGACOOP BASILICATA

SALUTE MENTALE DI COMUNITA'

15/02/2017 - 08/03/2017 - SAN FELE

ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE ALLA FORMAZIONE "NORMATIVA E PRASSI SUI MSNA E ASPETTI FENOMENOLOGICI NELL'AMBITO DEL PROGETTO "CHILDREN COME FIRST"

SAVE THE CHILDREN

NORMATIVA E PRASSI SUI MSNA E ASPETTI FENOMENOLOGICI

14/10/2017 - 15/10/2017 - SAN FELE, Italia

ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE PER 2 LEZIONI AL "MASTER IN ETNOPSICHIATRIA E PSICOLOGIA DELLA MIGRAZIONE" DELL'ISTITUTO A.T.BECK TERAPIA COGNITIVO-COMPORTAMENTALE

ISTITUTO A.T.BECK

CAMBIAMENTI CULTURALI E STRATEGIE IDENTITARIE-PROCESSI DI ACCOGLIENZA E REALIZZAZIONE DEI SERVIZI RIVOLTI A MINORI STRANIERI NON ACCOMPAGNATI

07/09/2015 - 22/10/2015 - RUVO DEL MONTE, Italia

ATTESTATO OPERATORE SOCIO EDUCATIVO

FORMA TEMP

Corso di formazione professionale 200 ORE

Assistenza all'autonomia ed alla comunicazione dei bambini diversamente abili o in situazione di disagio

12/02/2014 - POTENZA, Italia

**ATTESTATO CORSO DI AGGIORNAMENTO PER INSEGNANTI
"LET'S FOCUS ON LISTENING!"**

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, CAMBRIDGE LANGUAGE
ASSESSMENT ITALY E UNIVERSITA' DELLA BASILICATA

Corso di aggiornamento per insegnanti

15/01/2014 - 17/01/2014 - POTENZA, Italia

**ATTESTATO PER CORSO DI EUROPROGETTAZIONE (SEI ORE DI
FORMAZIONE ACCREDITATE DAL MIUR)**

EXPERIENCE

01/11/2012 - ATTUALE - BARI, Italia

Laurea magistrale in Lingue e letterature moderne

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BARI ALDO MORO

22/11/2011 - POTENZA, Italia

Laurea di primo livello in Lingue e culture moderne Europee

Università degli studi della Basilicata

1992 - 1996 - MIERCUREA CIUC, Romania

DIPLOMA LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

LICEUL TEORETIC OCTAVIAN GOGA

COMPETENZE LINGUISTICHE

LINGUA MADRE: rumeno

ALTRE LINGUE:

italiano

Ascolto C2	Lettura C2	Produzione orale C2	Interazione orale C2	Scrittura C2
----------------------	----------------------	-------------------------------	--------------------------------	------------------------

inglese

Ascolto C1	Lettura C1	Produzione orale C1	Interazione orale C1	Scrittura C1
----------------------	----------------------	-------------------------------	--------------------------------	------------------------

francese

Ascolto C1	Lettura C1	Produzione orale C1	Interazione orale C1	Scrittura C1
----------------------	----------------------	-------------------------------	--------------------------------	------------------------

spagnolo

Ascolto C1	Lettura C1	Produzione orale C1	Interazione orale C1	Scrittura C1
----------------------	----------------------	-------------------------------	--------------------------------	------------------------

ungherese

Ascolto A2	Lettura A2	Produzione orale A1	Interazione orale A1	Scrittura A1
----------------------	----------------------	-------------------------------	--------------------------------	------------------------

COMPETENZE DIGITALI

Microsoft Office / Padronanza del Pacchetto Office (Word Excel PowerPoint ecc) / Social Network / Sistemi Operativi Windows 9XNT2000XPVistaSeven8Windows 10 Android / Posta elettronica / Utilizzo del browser / Windows / Posta elettronica certificata / Elaborazione delle informazioni / Gestione autonoma della posta e-mail / GoogleChrome / Ottima conoscenza della Suite Office (Word Excel Power Point) / InternetExplorer / Risoluzione dei problemi

PATENTE DI GUIDA

● **Patente di guida: B**

COMPETENZE ORGANIZZATIVE

● **Competenze organizzative**

LEADERSHIP ATTUALMENTE SONO LA RAPPRESENTANTE LEGALE DELLA COOP. SOC. COOP. I COLORI DELL'IRIDE

OTTIME COMPETENZE GESTIONALI, ORGANIZZATIVE

COMPETENZE COMUNICATIVE E INTERPERSONALI.

● **Competenze comunicative e interpersonali.**

OTTIME COMPETENZE COMUNICATIVE ACQUISITE DURANTE GLI ANNI DI STUDIO, DURANTE I VARI CORSI SEGUITI E DURANTE GLI ANNI LAVORATI.